# BUZZI & BUZZI

IM070626/C

Buzzi & Buzzi S.r.l.
Via Milano, 17
20060 POZZO D'ADDA (MI) Italia.

Phone +39.02.9094942-4
Fax +39.02.9094006
E-mail buzzi@buzzi-buzzi.it
Web www.buzzi-buzzi.it

## SPOTTY MONTAGGIO A SOFFITTO/Ceiling mount/Deckenanbringung

| *CODE* | *LAMP* | *CURRENT* | *POWER* |
|---|---|---|---|
| 1028.XX | LED | 180mA | 1X8W |

**I**

**ISTRUZIONI DI INSTALL AZIONE E UTILIZZO**
**ATTENZIONE**!
È possibile garantire la sicurezza dell'apparecchio solamente a condizione che si rispettino le seguenti istruzioni, sia in fase di installazione che di utilizzo; per questo motivo è consigliabile conservarle.
**AVVERTENZA:**
Per effettuare l'installazione e ogni volta che si effettua un intervento sull'apparecchio, assicurarsi di aver escluso la corrente elettrica.
L'apparecchio non può in alcun caso essere modificato o forzato; qualunque modifica può compromettere la sicurezza e renderlo pericoloso. Buzzi & Buzzi qualunque responsabilità derivante dai prodotti modificati.
L'apparecchio è stato progettato per l'uso in ambienti chiusi.
IP 20 Ordinario
IP 5X Protetto contro la penetrazione di polvere
IP X4 Protetto contro gli spruzzi d'acqua

Apparecchio di illuminazione Classe||: Apparecchio di illumina zione in cui la protezione contro le scariche elettriche non interessa solamente l'isolamento principale, bensì comprende misure di sicurezza supplementari, come il doppio isolamento o l'isolamento rinforzato. Tali misure non comprendono mezzi di messa a terra come protezione e non dipendono dalle condizioni di installazione.

Apparecchio luminoso classe |||: Apparecchio a bassissima tensione di sicurezza.
Collegare i cavi principali all'unità di alimentazione led remota SELV, in accordo alla normativa EN 61347-2-13, rispettando la polarità (rosso positivonero
negativo). Gli apparecchi a bassissima tensione di sicurezza (BTS) indicati non devono essere collegati a conduttori di messa a terra.
Apparecchi previsti per il montaggio diretto su superfici normalmente infiammabili.
L"apparecchio non va mai coperto con materiale isolante o simile.
Non coprire con materiale isolante termico.
Se il cavo flessibile o il filo del presente apparecchio di illuminazione è danneggiato, dovrà essere sostituito esclusivamente dal fabbricante o dal suo servizio tecnico oppure da una persona dotata di qualifica equivalente, al fine di evitare qualunque tipo di rischio.
Utilizzare un gruppo di alimentazione idoneo e conforme alla normativa.

L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con accessori e componenti Buzzi & Buzzi.

Il simbolo che compare sull'apparecchio indica che il prodotto deve essere smaltito in modo differenziato dal resto dei rifiuti urbani.
INSTRUZIONI PER LA PULIZIA DELL'APPARECHIO
Per la pulizia dell'apparecchio usare solo un panno morbido. In caso di sporco resistente, inumidire il panno con acqua e pulire solo il riflettore e le parti esterne del prodotto. Non toccare né pulire il LED o la fonte luminosa.
Attenzione: non utilizzare alcool o solventi.
La fonte di luce incorporata in questo apparecchio di illuminazione deve essere sostituita solo dal fabbricante, dal suo servizio di assistenza tecnica o da una persona con qualifica similare. Per conoscere le specifiche elettriche, consultare la marcatura del prodotto.

**E**

**INSTRUCCIONES DE INSTALACION Y DE USO**
**ATENCION!**
La seguridad del aparato solo puede garantizarse con la condici6n de que seresperen las siguientes instrucciones, tanto en la fase de instalacion corno deuso, por lo cual se recomienda conservarlas.
**ADVERTENCIA:**
Para efectuar la instalacion, y siempre que se efectue alguna operacion en el aparato, asegurarse de haber cortado la corriente eléctrica. El aparato no puede ser en ningun caso modificado o forzado, cualquier modificacion puede comprometer la seguridad haciéndolo peligroso. Buzzi&Buzzi declina cualquier responsabilidad por los productos modificados.
El aparato ha sido diseiiado para el uso interior.
IP 20 Ordinaria
IP 5X Protegida contra la penetracion de polvo
IP X4 Protegida contra salpicaduras de agua

Luminaria de Clase ||: Luminaria en que la proteccion contra los choques eléclricos no recae ùnicamente sobre el aislamiento principal, sino que comprende medidas de seguridad suplementarias, tales corno el doble aislamiento o el aislamiento reforzado. Estas medidas no comprenden medios de puesta a lierra corno proteccoon y no dependen de las condiciones de la instalacion.

Luminaria de clase |||: Aparato de muy baja tension de seguridad. Conectar los cables principales a la unidad remota de alimentacion led SELV de acuerdo a la norma EN 61347-2-13, respetando la polaridad (rojo positivo - negro negativo). Los aparatos de muy baja tension de seguridad (BTS) marcados, no deben ser conectados a conductores de torna de tierra.
Luminarias previstas para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables.
En ninguna circunstancia, la luminaria debe cubrirse con materi al aislante o similar.
No cubrir con materiai aislante térmico.
Si el cable flexible o cordon de esta luminaria esta danado, debera sustituirse exclusivamente por el labricante o su servicio técnico o una persona de cualificacion equivalente con objeto de evitar cualquier riesgo. Utilizar un grupo de alimentacion idoneo y conforme a la normativa.

El aparato de iluminacion debe utilizarse solo con accesorios o componentes de Buzzi & Buzzi

El simbolo que aparece en el aparato indica que el producto debe ser eliminado en modo diferenciado del resto de los desechos urbanos.
INSTRUCCIONES PARALIMPIAR EL APARATO
Para limpieza del aparato, utilizar exclusivamente un paiio suave. En caso de suciedad màs resistente, humedecer el paiio con agua y limpiar tan solo el reflector y el exterior del producto. En ningun caso se puede limpiar o locar el LED/Fuente de Luz.
Advertencia: No emplear alcohol ni disolventes.
La fuente de luz incluida en esta luminaria solo serà sustituida por el labricante, su agente de servicio o una persona cualificada similar.
Para consultar las especificaciones eléctricas, refiérase al marcado del producto.

**GB**

**INSTALLATION AND USAGE INSTRUCTIONS**
**WARNING!**
The safety of this device can only be guaranteed if the following instructions are respected during both the installation and usage phases, which is why it is recommended to keep these instructions.
**CAUTION**:
Before proceeding with the installation or performing any operation on the device, ensure that the power supply is disconnected.
The device must not, under any circumstances, be modified or tampered with. Any modification could compromise safety and make it hazardous. Buzzi&Buzzi disclaims any responsibility for modified products.

The device has been designed for indoor use only.
IP 20 Standard
IP 5X Protected against dust penetration
IP X4 Protected against water splashes

Luminaires of Class II: Luminaires in which protection against electric shock does not rely solely on basic insulation but includes additional safety measures, such as double or reinforced insulation. These measures do not involve grounding as a means of protection and do not depend on installation conditions.

Luminaires of Class III: Devices designed for very low safety voltage. Connect the main cables to the remote SELV LED power supply unit according to standard EN 61347-2-13, respecting polarity (red: positive, black: negative). Devices with very low safety voltage (marked BTS) must not be connected to grounding conductors.

Luminaires designed for direct mounting on normally flammable surfaces.
Under no circumstances should the luminaire be covered with insulating materials or similar.
Do not cover with thermal insulating materials.
If the flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it must be replaced exclusively by the manufacturer, their technical service, or a similarly qualified person to avoid any risks.

Use a suitable power supply unit that complies with regulations.

The lighting device must only be used with accessories or components from Buzzi & Buzzi.

The symbol appearing on the device indicates that the product must be disposed of separately from other urban waste.

INSTRUCTIONS FOR CLEANING THE DEVICE
To clean the device, use only a soft cloth. In case of more resistant dirt, dampen the cloth with water and clean only the reflector and the external part of the product. Under no circumstances should the LED/Light Source be cleaned or touched.
Warning: Do not use alcohol or solvents.
The light source included in this luminaire must only be replaced by the manufacturer, their service agent, or a similarly qualified person.

For electrical specifications, refer to the markings on the product.

**F**

**INSTRUCTIONS D'INSTALLTION ! ATTENTIONS**
La sécurité de l'appareil n'est garantie que si les instructions suivantes soni respectées, durant l'installation puis lors de l'utilisation; c'est pourquoi il est recommandé de les conserver.
**AVERTISSEMENT:**
Pour effectuer l'installation, et chaque fois que l'on intervieni sur l'appareil, s'assurer que le courant électrique a élé coupé.
L'appareil ne doit etre ni modifié ni foroé, toute modification pouvant compromettre sa sécurité et le rendre dangereux. Buzzi & Buzzi décline laute responsabililé sur des produits qui auraient élé modifiés.
L'appareil est conçu pour etre utilisé à l'intérieur
IP 20 Ordinaire
IP 5X Protégé contre la penetration des poussieres
IP X4 Protégé contre les projectionsd'eau

Luminaire de classe || : Luminaire doni la protection contre les chocs électriques ne repose pas uniquement sur l'isolation principale, mais qui prévoit également des mesures de sécurité supplémentaires, comme la double isolation ou l'isolation renforoée. Ces mesures n'incluent pas la mise à la terre camme protection et ne dépendent pas des conditions d'installation.

Luminaire de classe ||| : Appareil à très basse tension de sécurité.
Connecter les ciibles principaux à l'unilé d'alimentation à distance led SELV conformément à la norme EN 61347-2-13 et en respectant la polarité (rouge positifnoir négatif.
Les appareils marqués comme étant à très basse tension de sécurité (TBTS) ne doivent pas étre reliés à des conducteurs de mise à la terre.
Luminaires prèvus pour étre montés directement sur des superficies normalement inflammables.

Le luminaire ne doit en aucun cas etre recouvert par un matériau isolant ou similaire.werden.

Ne pas couvrir avec un matériau isolani thermique.
Si le càble flexible ou le cordon de ce luminaire est endommagé, il devra étre remplacé exclusivement par le labricant, par son service technique ou par une personne qualifiée, afin d'écarter tout type de risque. Utiliser un groupe d'alimentation apte et conforme à la normative.

L'appareil d'éclairage doit étre utilisé exclusivement avec accessoires et les composants Buzzi & Buzzi

Le symbole qui apparait sur l'appareil indique que le produit doit aire l'objet dutri sélectif des déchets.
INSTRUCTIONS POUR LE NETTOYAGE
Pour nettoyer l'appareil, utilisez exclusivement un chiffon doux.
Pour les salissures les plus tenaces, humectez-le avec de l'eau et nettoyez seulement le réflecteur et l'extérieur du produit. Veillez à ne pas nettoyer ou toucher la LED/source de lumière en aucun cas.
Attention: ne pas utiliser d'alcool ou solvents.
La source de lumière de ce luminaire devra étre remplacée uniquement par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée.
Pour consulter les spécifications électriques, veuillez vous référer à l'étiquette du produit.

**D**

**MONTAGE- UND GEBRAUCHSANLEITUNG**
**ACHTUNG!**
Die Sicherheit dieses Gerätes kann nur gewährleistet werden, wenn folgende Anweisungen sowohl während der Installation als auch während der Verwendung eingehalten werden. Aus diesem Grund wird empfohlen, diese Anweisungen zu beachten.
**HINWEIS:**
Bevor Sie mit der Installation fortfahren oder einen Vorgang am Gerät durchführen, vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung getrennt ist.
Das Gerät darf unter keinen Umständen verändert oder manipuliert werden. Jede Änderung könnte die Sicherheit gefährden und es gefährlich machen. Buzzi&Buzzi lehnt jegliche Verantwortung für veränderte Produkte ab.

Das Gerät ist nur für den Innenbereich bestimmt.
IP 20 Standard
IP 5X Schutz gegen Staubdurchdringung
IP X4 Geschützt gegen Spritzwasser

Leuchten der Klasse II: Leuchten, bei denen der Schutz gegen elektrischen Schlag nicht nur auf einer grundlegenden Isolierung beruht, sondern zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen wie eine doppelte oder verstärkte Isolierung umfasst. Diese Maßnahmen beinhalten keine Erdung als Schutzmaßnahme und sind nicht von den Installationsbedingungen abhängig.

Leuchten der Klasse III: Geräte, die für sehr niedrige Sicherheitsspannung ausgelegt sind. Die Hauptkabel an das SELV LED-Netzteil der Fernbedienung nach EN 61347-2-13 anschließen, wobei die Polarität (rot: positiv, schwarz: negativ) zu beachten ist. Geräte mit sehr niedriger Sicherheitsspannung (gekennzeichnet BTS) dürfen nicht an Erdungsleiter angeschlossen werden.

Leuchten, die für die direkte Montage auf normal brennbaren Oberflächen konzipiert sind.
Die Leuchte darf unter keinen Umständen mit Isoliermaterialien oder ähnliches.
Nicht mit wärmedämmenden Materialien abdecken.
Wenn das flexible Kabel oder die Schnur dieser Leuchte beschädigt ist, muss es ausschließlich vom Hersteller, seinem technischen Dienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um jegliche Risiken zu vermeiden.

Verwenden Sie ein geeignetes Netzteil, das den Vorschriften entspricht.

Die Beleuchtungseinrichtung darf nur mit Zubehör oder Komponenten von Buzzi & Buzzi.

Das Symbol auf dem Gerät weist darauf hin, dass das Produkt getrennt vom restlichen Hausmüll entsorgt werden muss.
ANLEITUNG ZUR REINIGUNG DES GERÄTES
Verwenden Sie zum Reinigen des Gerätes nur ein weiches Tuch. Wenn
Schmutzabweisend, befeuchten Sie das Tuch mit Wasser und reinigen Sie nur den Reflektor und die Außenseite des Produkts. Berühren oder reinigen Sie die LED oder Lichtquelle nicht.
Achtung: Verwenden Sie keinen Alkohol oder Lösungsmittel.
Die in dieser Leuchte eingebaute Lichtquelle darf nur vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer gleichgestellten Person ausgetauscht werden. Die elektrischen Spezifikationen finden Sie in der Produktkennzeichnung.

**P**

**INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E UTILIZAÇÃO**
**ATENÇÃO!**
A segurança do aparelho só pode ser garantida se forem seguidas as seguintes instruções, tanto durante a instalação como durante a utilização, pelo que é recomendável guardá-las.
**AVISO:**
Ao instalar o aparelho e sempre que realizar qualquer operação no mesmo, certifique-se de que a alimentação elétrica está desligada.
O dispositivo não pode ser modificado ou forçado de qualquer forma, qualquer modificação pode comprometer a sua segurança, tornando-o perigoso. A Buzzi & Buzzi declina qualquer responsabilidade por produtos modificados.
O aparelho foi concebido para uso interno.
IP 20 Ordinário
IP 5X Protegido contra a penetração de poeiras
IP X4 Protegido contra salpicos de água

Iluminação de sala de aula ||: Iluminação em que a proteção contra o Os choques elétricos não afetam apenas o isolamento primário, mas também incluem medidas de segurança adicionais, como o isolamento duplo ou o isolamento reforçado. Estas medições não incluem os tempos de contacto porta a porta protegidos e não dependem das condições de instalação.

Luz de classe |||: Dispositivo de segurança de muito baixa tensão. Ligue os cabos principais à unidade de alimentação remota SELV LED de acordo com a norma EN 61347-2-13, respeitando a polaridade (vermelho positivo - preto negativo). Os dispositivos de segurança de tensão muito baixa (BTS) marcados não devem ser ligados a condutores de loop de terra.

Luminárias destinadas à montagem direta em superfícies normalmente inflamável.

Em qualquer caso, a luminária deverá ser coberta com material isolante ou similar.
Não cubra com material isolante térmico.
Se o cabo flexível ou fio desta luminária estiver danificado, deverá ser substituído exclusivamente pelo fabricante ou pelo seu serviço técnico ou por uma pessoa com qualificação equivalente, a fim de evitar qualquer risco. Utilize uma fonte de alimentação adequada e em conformidade com as normas.

O dispositivo de iluminação só deve ser utilizado com acessórios ou componentes Buzzi & Buzzi.

O símbolo que aparece no dispositivo indica que o produto deve ser descartado separadamente do restante lixo urbano.
INSTRUÇÕES PARALÍMPICAS PARA O APARELHO
Para limpar o aparelho, utilize apenas um par macio. Em caso de sujidade mais persistente, humedeça o par com água e limpe apenas o refletor e o exterior do produto. Em caso algum o LED/Fonte de Luz pode ser limpo ou localizado.
Aviso: Não utilize álcool ou solventes.
A fonte de luz incluída nesta luminária só será substituída pelo construtor, pelo seu agente de assistência ou por uma pessoa igualmente qualificada.
Para consultar as especificações elétricas, consulte a marca do produto.

**R**

**УСТАНОВКА ДЕЙСТВИЯ И ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ**
**БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ!**
Безопасность устройства может быть гарантирована только при соблюдении следующих инструкций как во время установки, так и при использовании; поэтому их рекомендуется хранить.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Информация о
При установке и каждом использовании приборов, убедитесь, что электрический ток выключен.
Устройство не должно быть повреждено или принудительно повреждено ни при каких обстоятельствах; любое изменение может поставить под угрозу безопасность и сделать его опасным. Buzzi & Buzzi любая ответственность, возникающая из модифицированных продуктов.
Устройство предназначено для использования в помещениях.
IP 20 Обыкновенная
IP 5X Защищен от проникновения пыли
IP X4 Защищен от брызг воды
Luminaire Class ||: Luminaire
Когда защита от удара электрического тока не касается только основной изоляции, но включает дополнительные меры безопасности, такие как двойная изоляция или усиленная изоляция. Эти меры не включают средства заземления в качестве защиты и не зависят от условий установки.

Класс ламп |||: Очень низкое напряжение безопасности. Подключите основные кабели к SELV дистанционного LED блок питания, в
Согласно стандарту EN 61347-2-13, в отношении полярности (positivonero красный
отрицательный). Очень низкое предохранительное напряжение (BTS) устройства
не должен быть подключен к проводам заземления.
Устройство, предназначенное для прямой установки на обычно горючие поверхности.
Прибор никогда не должен быть покрыт изоляцией или аналогичным материалом.

Не покрывать теплоизоляционным материалом.
Если гибкий кабель или провод этого luminaire поврежденный, должен быть заменен только изготовителем или его техническим службам или лицом с эквивалентной квалификацией во избежание любого риска.
Используйте подходящий и соответствующий блок питания.

Прибор должен использоваться только с аксессуарами и компонентами Buzzi & Buzzi.

Символ на приборе указывает, что продукт должен быть утилизирован отдельно от других городских отходов.
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЧИСТКЕ АППАРАТА
Для очистки устройства используйте только мягкую ткань. Если Устойчив к загрязнению, увлажняйте ткань водой и чистите только отражатель и внешние части продукта. Не трогайте или не чистите светодиодный источник света.
Осторожно: не используйте алкоголь или растворители.
Источник света, включенный в этот светильник, должен быть заменен только изготовителем, его сервисным подразделением или лицом с аналогичной квалификацией. Для технических характеристик см. маркировку продукта.

**UKR**

**ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ ТА ВИКОРИСТАННЯ**
**УВАГА!**
Безпеку приладу можна гарантувати тільки при дотриманні наступних інструкцій, як на етапі монтажу, так і при його використанні, тому рекомендується їх зберігати.
ПОПЕРЕДЖЕННЯ:
Для установки і кожного разу, коли будь-яка операція виконується на приладі, переконайтеся, що електрична енергія була відключена.
Апарат не може бути модифікований або змушений у будь-якому випадку, будь-яка модифікація може поставити під загрозу безпеку, що робить його небезпечним. Buzzi & Buzzi не несе відповідальності за модифіковані продукти.
Прилад був розроблений для використання в приміщенні.
IP 20 Звичайний
Захист від пилу IP 5X
IP X4 Бризкозахищена вода

Клас світильника | |: Світильник безпеки дуже низької напруги. Підключіть основні кабелі до виносного блоку живлення SELV LED відповідно до EN 61347-2-13, дотримуючись полярності (позитивний червоний - негативний чорний).
Позначені пристрої безпеки дуже низької напруги (БТС) не повинні бути підключені до наземних провідників.
Світильники, призначені для безпосереднього монтажу на поверхнях
нормально займисті.
якому разі світильник не повинен бути покритий ізоляційним матеріалом або подібним.
Не покривайте теплоізоляційним матеріалом.
Якщо гнучкий кабель або шнур цього світильника пошкоджено, його слід замінити виключно техніком або його технічною службою або особою еквівалентної кваліфікації, щоб уникнути будь-якого ризику. Використовуйте відповідну групу годування і відповідно до правил.

Освітлювальний прилад повинен використовуватися тільки з аксесуарами або компонентами від Buzzi & Buzzi

Символ на пристрої вказує на те, що виріб необхідно утилізувати окремо від інших побутових відходів.

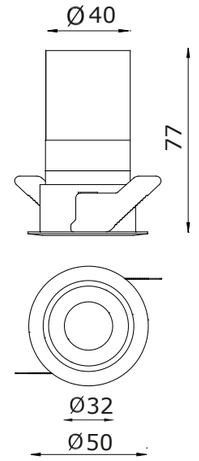
ІНСТРУКЦІЯ ПО ЗУПИНЦІ ПРИЛАДУ
Для очищення приладу використовуйте тільки м'який очищувач. У разі більш стійких забруднень змочіть каструлю водою і очистіть тільки відбивач і зовнішню сторону виробу. Ні в якому разі не можна чистити або розміщувати джерело світла.
Попередження: Не використовуйте алкоголь або розчинники.
Джерело світла, що входить до цього світильника, замінюється тільки оператором, його сервісним агентом або аналогічною кваліфікованою особою.
Для електричних специфікацій зверніться до маркування на продукт.

---

**IT attenzione il led è un delicato componente elettronico** e per assicurargli una vita che rispecchi
quella indicata nelle relative schede tecniche, è necessario avere alcune accortezze:
- i corpi illuminanti devono essere installati solo e esclusivamente a cantiere terminato;
- l'installazione non deve avvenire in un ambiente polveroso;
- devono essere connessi alla rete elettrica in assenza di tensione;
- vietato connettere e disconnettere l'alimentazione del led quando l'alimentatore è sotto tensione.
**EN caution the led lamp is a delicate electronic component** and requires the following care to ensure
that its life meets technical specifications:
- the light fittings must only be installed when construction yard work has been completed;
- do not install the led in a dusty environment;
- it must be connected to the mains circuit in the absence of voltage;
- it is forbidden to connect and disconnect power supply to the led when the power supply unit is live.
**DE achtung Leds sind empfindliche elektronische Bauteile.** Um die in den jeweiligen Datenblättern
angegebene Standzeit zu erreichen, müssen einige Vorkehrungen getroffen werden:
- Die beleuchtungskörper dürfen erst und ausschließlich nach Abschluss der Bauarbeiten installiert werden;
- Die Installation darf nicht in staubiger Umgebung erfolgen;
- Der Anschluss an das Stromnetz muss bei abgeschalteter Spannung erfolgen;
- Die Versorgung der Leds darf nicht ein- und ausgeschaltet werden, wenn das Vorschaltgerät unter Spannung
steht.
**FR** attention la led est un composant électronique délicat et pour que sa durée de vie corresponde à
celle indiquée dans les fiches techniques correspondantes, il est nécessaire de respecter un certain nombre de
recommandations :
- les luminaires doivent être installés uniquement une fois le chantier terminé;
- l'installation ne doit pas s'effectuer dans un environnement poussiéreux;
- les spots doivent être branchés au secteur d'alimentation électrique en l'absence de tension;
- ne jamais brancher et débrancher l'alimentation de la led quand l'alimentateur est sous tension.

**ES** atención el led es un componente electrónico delicado, y para asegurarse de que su vida útil
corresponda con la indicada en las fichas técnicas correspondientes, es necesario tener en cuenta que:
- los cuerpos iluminante instalarse única y exclusivamente una vez terminada la obra;
- la instalación no se debe efectuar en ambientes cargados de polvo;
- se deben conectar a la red eléctrica con la corriente cortada;
- se prohíbe conectar y desconectar la alimentación del led cuando el alimentador está bajo tensión.
**UKR** УВАГА світлодіод є делікатним електронним компонентом, і щоб переконатися, що його термін служби
відповідає зазначеному у відповідних паспортах, необхідно враховувати, що:
- світильники, що встановлюються тільки і виключно після завершення робіт;
- монтаж не повинен проводитися в запилених середовищах;
- повинні бути підключені до електромережі з відключенням електроенергії;
- Забороняється підключати і відключати світлодіодне живлення, коли живильник знаходиться під напругою.
**R** Это внимание LED является деликатным электронным компонентом, и чтобы убедиться в его срок службы соответствует тому, что указано в соответствующих информационных листах, необходимо учитывать, что:
- осветительные приборы, которые будут установлены только и исключительно после завершения работ;
- установка не должна проводиться в пыльной среде;
- должно быть подключено к сети с отключенным питанием;
- Запрещено подключать и отключить питание LED, когда питающий источник питания находится под напряжением.
**P** É atenção o LED é um componente eletrônico delicado, e para garantir a sua vida útil
corresponde à indicada nas fichas técnicas correspondentes, é necessário ter em conta que:
- os corpos iluminantes sejam instalados única e exclusivamente após a obra terminada;
- a instalação não deve ser realizada em ambientes carregados de poeira;
- devem ser ligados à rede elétrica com a corrente cortada;
- é proibido ligar e desligar a alimentação do LED quando o alimentador está sob tensão.

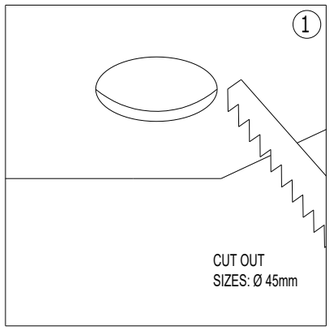
## DIMENSION

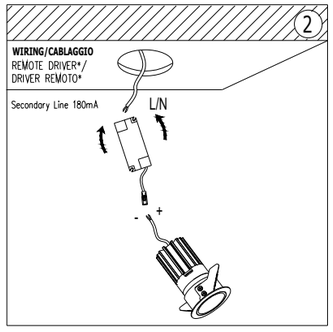


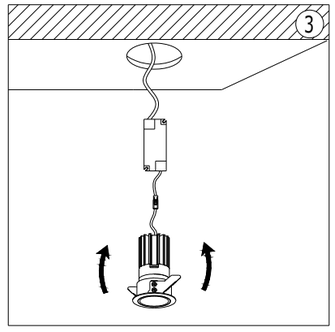

**IP20** CE

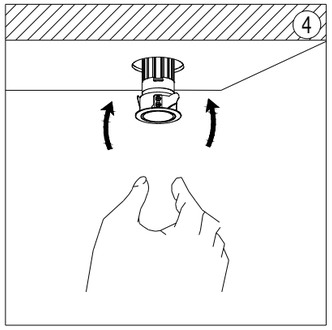
Buzzi & Buzzi S.r.l.
Via Milano, 17
20060 POZZO D'ADDA (MI) Italia.

Phone +39. 02 909 4942
Fax +39.02.9094006
E-mail buzzi@buzzi-buzzi.it
Web www.buzzi-buzzi.it







**IP20** CE